

L'ÉCLAIRAGE TECHNIQUE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 1.500.000 FRANCS

SIÈGE SOCIAL — BUREAUX ET USINES

15, RUE CLAUDOT, 15 — NANCY (M.-&-M.)



ADR. TÉLÉGR. ÉCLATEC NANCY
TÉLÉPHONE 26.40 & 20.05
CHÈQUES POSTAUX NANCY 225.27
R. C. NANCY 18.873

CATALOGUE 1938

TARIF : N° 8

Ce Tarif annule tous les précédents



BUREAUX A PARIS
44, RUE LA BOETIE
TÉLÉPH. ÉLYSÉES 89.40

I. ÉCLAIRAGE PUBLIC — A. Lanternes (Pages 1 à 22)

Imp. V. Léoux, Nancy-S1-Nicolas

Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX
5-6	605	625 »	13-14	2.603	380 »	20	600-E	105 »
	605-S	615 »		Console 60.	70 »		600-EM	190 »
	605-O			Semelle 6	25 »		Console 60.	70 »
	608	750 »	15-16	605-H — 608-H. . .	Sur demande		Patère 63 023	25 »
	608-S	735 »		601-H — 603-H. . .	—		Lanterne 62.803 avec	
	608-O						Verrine 87 Et	27 » 5 »
7-8	602	490 »	17-18	68.106.	630 »		— 100 verrine	45 » 11 »
	604	565 »		68.107.	Sur demande		— 130 seule	70 » 17 »
	607 et 607-P	670 »		68.108.	280 »		3.523	40 »
	Monture 63.851 complète	50 »	19	65.502-D En fonte .	165 »		3.524	50 »
9-10	902	540 »		65.504-D Y	280 »		3.525	55 »
	904	625 »		65.502-Do	140 »		3.513	50 »
	907	650 »		65.502-E.	195 »		3.514	60 »
	927	1 000 »		65.504-E	285 »		3.515	65 »
11-12	802	Fonte 455 » Alpax 600 »		65.507-E.	360 »		66.403-F	140 »
	804	500 »		65.502-F.	180 »		Console Type C . . .	55 »
	807	515 »		65.504-F.	250 »		Console type Fi . . .	50 »
	Moins-value en Type O	130 »		65.507-F.	310 »		Patère 63 008	
	802-FE (fonte émaillée)	190 »		65.502-G	200 »		à coupe-circuit. . .	85 »
	804-FE —	235 »		65.502-H.	175 »		Patère 63.008 ordinaire	18 »
	807-FE —	250 »		65.504-H.	250 »		Patère 63.005	12 »
13-14	600	190 »		65.502-B.	150 »		Patère 63.020 et 63.011	15 »
	601	235 »		65.504-B.	225 »		Console Type P	
	603	330 »		65.507-B.	290 »		P. 60.	70 »
	607-O			65.502-C	155 »		P. 75.	165 »
	1.601	345 »		65.504-C	235 »	21	D. P. V. en cuivre. . .	360 »
	1.603	440 »		65.507-C	300 »		D. P. V. en zinc. . . .	260 »
	2.601	285 »		65.104-B En cuivre	525 »	22	D. P. L1	Sur demande
				65.107-B Y	700 »		D. P. S1	—
				65.104-C	535 »		D. P. S2	—
				65.107-C	720 »			

OBSERVATIONS SUR LES PRIX DES LANTERNES

Les prix s'entendent
pour lanternes
livrées normalement

- a) avec douille : Goliath (lampes 300-500 watts), Baïonnette (lampes 40-200 watts), sur demande Edison.
- b) avec raccord mâle pour fixation, sans aucun autre raccord, ni pipe.
- c) conformes aux indications du catalogue.

1^{er} JUIN 1939

Les prix de ce tarif peuvent, par suite de l'instabilité des prix de revient, varier sans avis préalable.

B. Montage des Lanternes (Pages 23 à 26)

Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX
SUSPENSIONS AXIALES								
23	Suspension (sans câble) Type 1	199 »	23	Noix 63.780 Pour câble 8-10-12 $\frac{m}{m}$	14 »	23	Crochet A scellement 63.886-S } d 12	3 »
	— 2	279 »		Pour câble 5-6 $\frac{m}{m}$	10 »		A boulon 63.886-B } d 16	4 »
	— 6	480 »		Etrier 63.781			Monture 63.851	28 »
	Accessoires détaillés :			Pour câble 8-10-12 $\frac{m}{m}$	13 »		Avec poulie 63.891	48 »
	Bride 63.501	20 »		Pour câble 5-6 $\frac{m}{m}$			Avec 2 poulies 63.893	55 »
	Collier 63.751	13 »		Cosse cœur 73.782			Poulie 63.890	20 »
	Croix 63.752	16 »		Pour câble 8-10-12 $\frac{m}{m}$	4 »		Avec crochet 63.886-S	24 »
	Dispositif souple 63.500	12 »		Pour câble 4-5-6 $\frac{m}{m}$	2 »		Poulie 63.891	20 »
	Dispositif 63.863	40 »		Tendeur 63.775			Avec crochet 63.888-S	24 »
	avec poulie.			d = 10	33 »		Poulie 63.892	20 »
	Chape à poulie 63.731	30 »		d = 12	40 »		Avec tige 63.877-S	24 »
	Bride 63.734	10 »		Tendeur 63.775/77			Câble acier	
	Chape 63.738	15 »		d = 10			Pour suspension	Les 100 mètres
	Dispositif 63.755	140 »		d = 12	43 »		Diamètre 6 $\frac{m}{m}$	340 »
	Isolateur seul	15 »		Anneau acier 63.901	17 »		— 8 $\frac{m}{m}$	470 »
	avec collier 63.751	30 »		Tige filetée			— 10 $\frac{m}{m}$	690 »
	Poulies d'extrémité	25 »		Ascellement 63.877-S } d 12	3 »		— 12 $\frac{m}{m}$	810 »
	avec collier 63.751	40 »		A tire-fond 63.877-Ti } d 16	4 »		Pour manutention	
	Supports			A boulon 63.877-B } d 16	9 »		Diamètre 3 $\frac{m}{m}$	195 »
	63.753 et 63.754	8 »		Rosace 63.008			— 4 $\frac{m}{m}$	225 »
							— 5 $\frac{m}{m}$	275 »
							— 6 $\frac{m}{m}$	310 »

CANDÉLABRES

24 Etant donné, d'une part que nous ne présentons sur notre Catalogue 1938 que nos candélabres les plus courants, et d'autre part que les prix varient beaucoup suivant les caractéristiques très variables de ce matériel, nous prions nos clients de nous consulter en nous précisant :

a) Le type ; b) La quantité ; c) Le mode d'alimentation, aérien ou souterrain ; d) La hauteur de feu ; e) L'utilisation.

QUELQUES CONSOLES (Prix sans raccord)

25	Semelle 6	25 »	25	Console 106		25	Console 160	
	Semelle 18	80 »		Saillie 0 m. 80	135 »		Saillie 1 m. 50	215 »
	Plus-value pour presse-étoupe	5 »		— 1 m. 50	170 »		— 2 m.	240 »
	Console 60, Semelle			Console fonte 61	210 »		— 2 m. 50	270 »
	Saillie 0 m. 60	70 »		— 57	240 »		— 3 m.	310 »
	— 0 m. 80	75 »		— 63	160 »		Console 260 (avec isolat.)	
	— 1 m.	80 »		Console 56	290 »		Saillie 2 m.	315 »
	— 1 m. 20, 1 tube 34	120 »		Console béton			— 2 m. 50	365 »
	— 1 m. 50, 1 tube 34	140 »		Saillie 0 m. 80	Sur demande		— 3 m.	400 »
	Console 71, 0 m. 80	160 »		— 1 m. 50			Moins-value par isolateur	30 »
	— 79, 0 m. 80	210 »					Console 95, Saillie 2 m.	310 »
							— 4 m.	490 »

RACCORDS ET PIPES

24/25	Semelle 18	80 »	24/25	Raccord 246 à 21	5 »	24/25	Pipes spéciales	
	Raccord P 27	22 50		— 246 à 27	5 »		62.727	32 »
	— P 34	70 »		— 240 à 34	5 »		62.726	36 »
	— P 42	60 »		Pipes normales			62.725	39 »
	Chape 49 complète	40 »		taraudées ou à crochet			Plus-value pour cro-	
	Pavé 63.212	10 »		62.723	15 »		chet en fonte mallé-	
	Presse-étoupe	5 »		62.727 bis	20 »		able	5 »

DESCENTE DE LANTERNES : Prises de courant, Treuils

26	Prise de courant		26	Chape à poulie 63.731	30 »	26	Treuil 63.802 avec chem.	60 »	42 »
	63.712 bipolaire.	150 »		Bride 63.734	10 »		— 63.803 et	85 »	60 »
	tripolaire.	180 »		Raccord 63.739	12 »		— 63.804 sans	130 »	95 »
	63.714 bipolaire	170 »		— 63.733	5 »		— 63.805 cheminée	175 »	140 »
	tripolaire.	195 »		Poulie 63.892	20 »		Manivelle pour 63.802,	10 »	
	Moins-value pour sup-			Bride 63.737	5 »		63.803, 63.804	16 »	
	pression du verrouillage.	10 »					63.805	30 »	

II. ILLUMINATION ET ÉCLAIRAGE DES GRANDS ESPACES

Projecteurs (Page 27 à 32)

Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX
28	Projecteurs Série 6 200 sur rotule — sur lyre .	635 » 650 »	28	Projecteurs Série 6 100, n° 6.115. — n° 6.160. — n° 6.180.	Sur demande	29/30 31/32	Projecteurs Série 8.000 Série 6.000, n° 6.000. — n° 6.500.	750 » 2.450 » 1.650 »

III. ÉCLAIRAGE DE SÉCURITÉ (Page 33 à 36)

Appareils étanches, hermétiques, antidéflagrants, antigrisouteux

Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX
34	Douille 109-111 . . .	9 »	34	Lanternes étanches à la lance 513 514	200 » 300 »	35	Hublots décoratifs Sans globe 62.025 62.026 62.027	220 » 245 » 375 »
	Réflecteurs seuls Plats 250 — 300 — 350 — 400 Junior 66.308-E — 66.309-E	5 » 8 » 14 » 19 » 32 » 36 »		Lanternes en fonte émaillée 802 F-E 804 F-E 807 F-E	190 » 235 » 250 »		Hublots ovales 62.005-F peint — émaillé 62.005 peint — émaillé 62.005 à 4 boulons Plus value 62.008	85 » 90 » 105 » 10 » 185 »
	Armature 62.803 Verrine 87 — 100 — 130 Patère 63 005-E	19 » 37 » 56 » 12 »	35	Hublots ronds 62.001-F peint — émaillé 62.001 peint — émaillé 62.002 peint — émaillé 62.003 peint — émaillé 62.009 peint — émaillé 62.003 bis, Verre Pyrex	100 » 120 » 105 » 130 » 135 » 190 » 225 » 295 » 285 » 365 » 400 »	36	Lanterne simple G 13 sans réflecteur G 13 avec réflecteur	110 » 135 »
	Armature 62.804 Avec verrine de 87	55 »		Hublots encastrés 62.004 62.006 62.004 bis, Verre Pyrex	175 » 185 » 380 »		Lanternes "Universelles" 111-D } Avec réflecteur 112-D } plat dispersif Livraison normale sauf indication contraire. Plus-values pour : Réflecteur Type E — Type L 113 intérieur émaillé	210 » 255 » 12 » 15 » 400 »
	Réflecteurs Pour verrine 87 Plat 300 Junior 350 Latéral 130 Parabolique Pour verrine 100 Plat 300 Junior 350 Latéral 185 Parabolique 310 Pour verrine 130 Plat 350 Junior 350 Latéral Parabolique 310	8 » 37 » 20 » 40 » 8 » 37 » 26 » 40 » 14 » 37 » 34 » 40 »		Hublots plafonniers 62.011 sans réflecteur — avec — 62.013 sans — — avec — 62.015 sans — — avec — 62.015 bis sans réflect. — avec —	85 » 100 » 90 » 105 » 125 » 150 » 195 » 220 »	36	Appareils Antidéflagrants 62.031 62.032 62.031-l 62.032-l	En préparation Sur demande En préparation Sur demande
	Diffuseurs (Peints) 3.601 3.602 3.603 3.612 3.613 3.614	64 » 83 » 102 » 90 » 98 » 107 »					Hublot Antigrisouteux 62.030	Sur demande

NOTE IMPORTANTE

Sur les appareils pour "Éclairage de Sécurité"

Les hublots s'exécutant peints ou émaillés sont livrés « peints » sauf précision contraire en faveur de l'émaillage.

Les prix s'entendent pour appareils livrés avec un trou taraudé II acier ou sur demande à tout autre diamètre : Plus-value pour trou supplémentaire taraudé : **3 frs.**

Les entrées peuvent être munies d'une presse étoupe : Plus-value **5 frs.**

La plupart des globes peuvent être livrés en verre Pyrex :

Plus-values pour hublots 62.001, 62.002, 62.004, 62.006 : **35 frs** ; pour hublots 62.003, 62.009 : **70 frs** ; pour hublots 62.011, 62.013, 62.015 : **30, 35, 55 frs.**

Les globes peuvent être scellés à la litharge pour immersion dans l'eau : Plus-value : **12 frs.**

IV. ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR (Pages 37-38)

Pages	Désignation .		81-P	82-P	83-P	84-C	85-C	86-C	84-T	85-T	86-T	81-R	82-R	83-R
37	Désignation .	Ecalite :	81-P	82-P	83-P	84-C	85-C	86-C	84-T	85-T	86-T	81-R	82-R	83-R
	Prix		43 »	58 »	71 »	67 »	75 »	87 »	61 »	69 »	81 »	54 »	62 »	74 »
		Verreries seules	21 »	27 »	33 »									
	Désignation .	Boule opale :	61-P	62-P	63-P	65-C	66-C	67-C	65-T	66-T	67-T	61-R	62-R	63-R
	Prix		34 »	49 »	61 »	58 »	66 »	77 »	52 »	60 »	71 »	45 »	53 »	64 »
		Verreries seules	12 »	18 »	23 »									
Diffuseurs	Désignation .	Polytec Type D :	51-P	52-P	53-P	55-C	56-C	57-C	55-T	56-T	57-T	51-R	52-R	53-R
	Prix		75 »	107 »	130 »	99 »	124 »	146 »	93 »	118 »	140 »	86 »	111 »	133 »
		Verreries seules	53 »	76 »	92 »									
	Désignation .	Polytec Type SD :	41-P	42-P	43-P	45-C	46-C	47-C	45-T	46-T	47-T	41-R	42-R	43-R
	Prix		75 »	107 »	130 »	99 »	124 »	146 »	93 »	118 »	140 »	86 »	111 »	133 »
	Désignation .	Polytec Type I :	31-P	32-P	33-P	35-C	36-C	37-C	35-T	36-T	37-T	31-R	32-R	33-R
	Prix		75 »	107 »	130 »	99 »	124 »	146 »	93 »	118 »	140 »	86 »	111 »	133 »
Pages	Désignation .		66.300	66.302	66.303	66.200	66.202	66.400	66.402	66.403				
38	Désignation .	Réflecteur Standard :	66.300	66.302	66.303	66.200	66.202	66.400	66.402	66.403				
	Prix		100 »	160 »	185 »	85 »	125 »	140 »	205 »	260 »				
Réflecteurs	Désignation .	Réflecteur économique :	6.603	6.604	6.605	6.606	6.607	6.608						
	Prix		45 »	50 »	72 »	90 »	105 »	120 »						
	Désignation .	Réflecteur Junior :	66.307	66.308	66.309	66.303-E	66.309-E							
	Prix		Chape laiton : 4 »	27 »	39 »	43 »	41 »	45 »						

V. LES LAMPES LUMINESCENTES (Pages 39 à 44)

Pages	Désignation :	Lampes à vapeur de Mercure :	HP. 300	HP. 500	HO. 1.000	HO. 2.000		
40		Lampes :	175	250	400	605		
	Prix	Transformateur TB. 110 v.	225 »	340 »	325 »	400 »		
		Self SB. 220 v.	170 »	255 »	255 »	325 »		
	Désignation :	Lampes à vapeur de Sodium :	SO. 250	SO. 400	SO. 650	SO. 1.000	SO. 300	SO. 500
		Lampe et cloche :	230 + 62	295 + 66	380 + 70	480 + 80	285	380
Prix		Transformateur TB. 110 v.	380 »			425 »		
		— 220 v.	345 »			390 »		
		Self SB. 220 v.				550 » 615 »		
Coffret fonte pour les Transformateur type TB. et Selfs SB. nu : Prix 120 ».								
Pour les Transformateurs TC. et Selfs SC. compoundés, nous consulter.								

NOTA. — Les prix des lampes, transformateurs et selfs sont donnés à titre indicatif. Nous prions nos clients de nous consulter.

Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX	Pages	DÉSIGNATION	PRIX						
41	Appareils pour Sodium		42	Appareils pour Mercure		43	Appareils pour Lumière du Jour	En préparation						
									Lanterne 408 Sans	215 »	Lanterne 601	235 »	Lanterne 1938	En préparation
									— 409 et avec	430 » 500 »	Console 301 seule	Semelle acier	Console 8.391	
									— 410 volets	En préparation	Saillie 0 m. 80	140 »	Candélabre 22	
									Console 444 seule		— 1 m.	145 »	Candélabre 21	
									Saillie 2 m.	290 »	— 1 m. 50	180 »	Lustre 45-J	
— 3 m.	320 »	— 2 m.	215 »	Diffuseur 34-J										
— 4 m.		Candélabre 35	Sur demande	Pendentif 500-TJ.										
Dispositif 2.646		Dispositif 2.646		Applique 500-AJ										
Hauteur 1 m.	90 »	Hauteur 1 m.	90 »	Réflecteur 23-VJ										
		sans lampe, ni transformateur, ni réflecteur												